

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

Hűtőfolyadék koncentrátum VETROCOOL

Felülvizsgálat dátuma: 25.03.2021

Termék kódja: BO5002819

Oldal 1 -től/-től 7

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**1.1. Termékazonosító**

Hűtőfolyadék koncentrátum VETROCOOL

Termék kereskedelmi neve

BO 5002816, 20 kg

BO 5002819, 230 kg

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása**Az anyag/keverék felhasználása**

nedvesítőszer segédanyagok

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

| | | |
|---------------------|-----------------|----------------------------|
| Társaság: | BOHLE AG | |
| Cím: | Dieselstr. 10 | |
| Város: | D-42781 Haan | |
| Telefon: | +49 2129 5568-0 | Telefax: +49 2129 5568-282 |
| e-mail: | info@bohle.de | |
| Felelős személy: | Klaus Nehren | Telefon: +49 2129 5568-276 |
| e-mail: | MSDS@bohle.de | |
| Internet: | www.bohle.com | |
| Felvilágosítást ad: | Chemie | |

1.4. Sürgősségi telefonszám:Emergency CONTACT (24-Hour-Number):GBK GmbH +49 6132-84463
ETTSZ +36 80 201 199**2. SZAKASZ: A veszély azonosítása****2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása****1272/2008 sz. (EK) Rendelet**

Veszélyességi kategóriák:

Bőrmarás/bőrirritáció: Bőrirrit. 2

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció: Szemirrit. 2

Figyelmeztető mondatok:

Bőrirritáló hatású.

Súlyos szemirritációt okoz.

2.2. Címkézési elemek**1272/2008 sz. (EK) Rendelet**

Figyelmeztetések: Figyelem

Piktogram:

**Figyelmeztető mondatok**

| | |
|------|-----------------------------|
| H315 | Bőrirritáló hatású. |
| H319 | Súlyos szemirritációt okoz. |

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

| | |
|----------------|--|
| P264 | A használatot követően a(z) -t alaposan meg kell mosni. |
| P280 | Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő/hallásvédelem használata kötelező. |
| P302+P352 | HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő Vízzel és szappannal. |
| P305+P351+P338 | SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. |
| P332+P313 | Bőrirritáció esetén: orvosi ellátást kell kérni. |

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

Hűtőfolyadék koncentrátum VETROCOOL

Felülvizsgálat dátuma: 25.03.2021

Termék kódja: BO5002819

Oldal 2 -tól/-től 7

P337+P313

Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.

P362+P364

A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.

A 125 ml űrtartalmat meg nem haladó csomagok címkézése
Figyelmeztetések:

Figyelem

Piktogram:

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk
3.2. Keverékek
Kémiai jellemzés

Szerves és szervetlen sók vizes oldata.

Korrozíógátló

Adalékanyag

Polyol

Veszélyes anyag

| CAS-szám | Alkotóelemek | | | Tömeg |
|------------|--|--------------|------------------|----------|
| | EK-szám | Indexszám | REACH-szám | |
| | GHS osztályozás | | | |
| 10049-36-2 | Orthoboric acid, compound with 2,2',2"-nitrilotriethanol | | | < 15 % |
| | 233-175-9 | | 01-2120763507-48 | |
| | Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319 | | | |
| 82801-62-5 | Sebacic acid, compound with 2-aminoethanol | | | < 12,5 % |
| | 280-045-2 | | | |
| | Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319 | | | |
| 1330-43-4 | dinátrum-tetraborát, vízmentes; bórsav, dinárium-só | | | < 2,5 % |
| | 215-540-4 | 005-011-00-4 | 01-2119490790-32 | |
| | Repr. 1B; H360FD | | | |

A H- és EUH-mondatok szövege: lásd 16. szakasz.

Egyedi koncentrációs határértékek, Mtényezők és becsült akut toxicitási értékek (ATE)

| CAS-szám | EK-szám | Alkotóelemek | Tömeg |
|-----------|---|---|---------|
| | Egyedi koncentrációs határértékek, Mtényezők és becsült akut toxicitási értékek (ATE) | | |
| 1330-43-4 | 215-540-4 | dinátrum-tetraborát, vízmentes; bórsav, dinárium-só | < 2,5 % |
| | orális: LD50 = 2400 mg/kg Repr. 1B; H360FD: >= 4,5 - 100 | | |

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések
4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése
Általános tanács

Elsősegélynyújtó: Az önvédelemre ügyelni kell!

A veszélyes területet el kell hagyni.

A szennyezett ruhát azonnal le kell venni.

Belélegzés esetén

Friss levegőre kell menni.

Ha a tünetek nem szűnnek meg, orvost kell hívni.

Bőrrel való érintkezés esetén

Szappannal és vízzel le kell mosni.

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

Hűtőfolyadék koncentrátum VETROCOOL

Felülvizsgálat dátuma: 25.03.2021

Termék kódja: BO5002819

Oldal 3 -tól/-től 7

Ha a tünetek nem szűnnek meg, orvost kell hívni.

Szembe kerülés esetén

Ha szembe került, a kontaktlencséket el kell távolítani és azonnal nagy mennyiségű vízzel ki kell öblíteni, a szemhéjak alatt is, legalább 15 percig.
Azonnal orvost kell hívni.

Lenyelés esetén

A száját alaposan ki kell öblíteni vízzel.
Nem szabad hánytatni.
Orvoshoz kell fordulni.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Bőrirritáló hatású.
Súlyos szemirritációt okoz.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések**5.1. Oltóanyag****A megfelelő oltóanyag**

vízpermet száraz por alkoholnak ellenálló hab szén-dioxid (CO₂)

Az alkalmatlan oltóanyag

Teljes vízszugár

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Szén-monoxid
nitrogén-oxidok (NO_x)

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Tűz esetén: A környezeti levegőtől független légzésvédő készüléket kell használni.
A személyek védelmére és az edényzetek hűtésére a veszélyzónában vízpermet-sugarat kell használni.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciójánál**6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások****Általános tájékoztató**

Személyi védőfelszerelést kell használni.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Nem szabad a felszíni vizekbe vagy a szennyvízcsatornába öblíteni.
A talajba való beszivárgást el kell kerülni.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai**Egyéb információk**

Megfelelő szellőzést kell biztosítani.
Inert nedvszívó anyaggal (pl. homok, szilikagél, savkötő, általános kötőanyag, fűrészpor) kell felitatni.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

8.SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem
13.SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések****Biztonságos kezelési útmutatás**

A bőrrel és szemmel való érintkezést el kell kerülni.
A helyes ipari egészségügyi és biztonsági gyakorlat alapján kell kezelni.
A dolgozószobákban elegendő légcseréről és/vagy elszívásról gondoskodni kell.

Utalások a tűz- és robbanásvédelemhez

A megelőző tűzvédelem szokásos intézkedései.

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

Hűtőfolyadék koncentrátum VETROCOOL

Felülvizsgálat dátuma: 25.03.2021

Termék kódja: BO5002819

Oldal 4 -tól/-től 7

Az oltási intézkedéseket a környezethez kell igazítani.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**A tároló helyiségek vagy tartályok különleges formatervezése**

A tartályokat hűvös, jól szellőző helyen szorosan zárva kell tartani.

Az eredeti tartályban kell tárolni.

Olyan helyen tárolja, amelyhez csak felhatalmazott személyeknek van hozzáférése.

Fagyástól, hőtől és napfénytől védeni kell.

Utalások az együtt-tárolásra

Nem szabad savak közelében tárolni.

A tárolási feltételekre vonatkozó további információk

5 - 40°C

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**8.1. Ellenőrzési paraméterek****DNEL-/DMEL-értékek**

| CAS-szám | Megnevezés | Expozíciós út | Hatású | Érték |
|-------------------------------|---|---------------|------------|------------|
| 1330-43-4 | dinátrium-tetraborát, vízmentes; bórsav, dinátrium-só | | | |
| Munkavállaló DNEL, hosszútávú | | belélegzéses | szisztémás | 6,7 mg/ml |
| Munkavállaló DNEL, hosszútávú | | belélegzéses | helyi | 11,7 mg/ml |

További információ a ellenőrző paraméterek

A jelenlévő anyagok kis mennyisége miatt még teljes felszabadulás esetén sem várható az expozíciós határok elérése. Azonban ezt biztosítani és az adott expozíciós határokat követni a munkaterületen a felhasználó kötelessége.

8.2. Az expozíció ellenőrzése**Egészségügyi intézkedések**

Megfelelő szellőzést kell biztosítani. A keletkező gőzt/permetet nem szabad belélegezni.

A bőrrel és a szemmel való érintkezést el kell kerülni.

A szennyezett ruhát és cipőt azonnal le kell venni.

Ételtől, italtól és állateledeltől távol kell tartani.

Szünetek előtt és közvetlenül a termékhez való hozzányúlás után kezet kell mosni.

Használat közben tilos enni, inni és dohányozni.

Szem-/arcvédelem

az EN166-nak megfelelő biztonsági szemüveg oldalvédővel

Kézvédelem

védőkesztyű EN ISO 374

nitril-kaucsuk

Butilkaucsuk

Speciális felhasználás esetén ajánlatos az egyes védőkesztyűk vegyszerálló tulajdonságait a kesztyű gyártójával tisztázni.

Bőrvédelem

Vegyvédelmi ruházat DIN EN 13034

Légutak védelme

Ha a szellőzés elégtelen, megfelelő légzőkészüléket kell használni.

Ajánlott szűrő típus: A-P2

Környezeti expozíció ellenőrzések

Csatornába vagy élővízbe engedni tilos.

Ne engedje a talajba/földbe kerülni.

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

Hűtőfolyadék koncentrátum VETROCOOL

Felülvizsgálat dátuma: 25.03.2021

Termék kódja: BO5002819

Oldal 5 -tól/-től 7

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok**9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**

| | | |
|--|----------|----------------------------------|
| Fizikai állapot: | folyadék | |
| Szín: | zöld | |
| Szag: | enyhe | |
| | | Módszer |
| pH-érték (20 °C-on): | | 8,9 |
| Állapotváltozások | | |
| Olvaspont: | | <0 °C |
| Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány: | | > 100 °C |
| Lobbanáspont: | | nem használható |
| Robbanási határok - alsó: | | nem használható |
| Robbanási határok - felső: | | nem használható |
| Öngyulladás hőmérséklet: | | nem használható |
| Gőznyomás: (20 °C -on) | | 23 hPa |
| Sűrűség (20 °C-on): | | 1,12 g/cm ³ DIN 51757 |
| Vízben való oldhatóság: | | teljesen elegyedő |
| Dinamikus viszkozitás: (20 °C-on) | | 8 mPa·s |
| Oldószertartalom: | | 0% |

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség**10.1. Reakciókészség**

Rendeltetészerű kezelésnél és raktározásnál veszélyes reakciók nem lépnek föl.

10.2. Kémiai stabilitás

Normál körülmények között stabil.

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Erős savakkal exoterm reakció.

10.4. Kerülendő körülmények

Fagyástól, hőtől és napfénytől védeni kell.

10.5. Nem összeférhető anyagok

erős savak és oxidálószer
Salétromossav és más nitrozáló reagensek

10.6. Veszélyes bomlástermékek

Az utasítás szerint tárolva és alkalmazva nem bomlik.

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk**Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk**

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

Hűtőfolyadék koncentrátum VETROCOOL

Felülvizsgálat dátuma: 25.03.2021

Termék kódja: BO5002819

Oldal 6 -tól/-től 7

Akut toxicitás

| CAS-szám | Alkotóelemek | | | | |
|-----------|--|---------------|------|---------|---------|
| | Expozíciós út | Dózis | Faj | Forrás | Módszer |
| 1330-43-4 | dinátrum-tetraborát, vízmentes; bórsav, dinátrium-só | | | | |
| | szájon át | LD50 mg/kg | 2400 | Patkány | |

Izgató és maró hatás

Bőrirritáló hatású.
Súlyos szemirritációt okoz.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk
12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Nem állnak rendelkezésre adatok

12.3. Bioakkumulációs képesség

A bioakkumuláció nem valószínű.

12.4. A talajban való mobilitás

Nem állnak rendelkezésre adatok

További információ

enyhén vízszennyező
Nem szabad a felszíni vizekbe vagy a szennyvízcsatornába öblíteni.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok
13.1. Hulladékkezelési módszerek
Hulladékelhelyezési megfontolások

Ártalmatlanítás a hatósági előírások szerint.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk
További információ

Az ADR/RID ADNR, IMDG kód, ICAO/IATA-DGR szerint nem veszélyes áru

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk
15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok
A vonatkozó fontosabb jogszabályok

Engedélyezések (REACH, XIV. melléklet):

Különös aggodalomra okot adó anyagok, SVHC (REACH, 59. cikk)
dinátrum-tetraborát, vízmentes; bórsav, dinátrium-só

Alkalmazási korlátozások (REACH, XVII. melléklet):

Bejegyzés 3, Bejegyzés 30

Nemzeti előírások

Vízveszélyességi osztály (D): 1 - vízre kevésbé veszélyes

16. SZAKASZ: Egyéb információk
Módosítások

Ez az adatlap az előző változathoz képest a következő részekben tartalmaz változásokat: 2,3.

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

Hűtőfolyadék koncentrátum VETROCOOL

Felülvizsgálat dátuma: 25.03.2021

Termék kódja: BO5002819

Oldal 7 -tól/-től 7

Elegyek besorolása és alkalmazott értékelési módszerek az 1272/2008 számú EK-rendelet [CLP] szerint

| | |
|---------------------|--------------------|
| Osztályozás | Besorolási eljárás |
| Skin Irrit. 2; H315 | Számolási eljárás |
| Eye Irrit. 2; H319 | Számolási eljárás |

A H- és EUH-mondatok szövege (Szám és teljes szöveg)

| | |
|--------|---|
| H315 | Bőrirritáló hatású. |
| H319 | Súlyos szemirritációt okoz. |
| H360FD | Károsíthatja a termékenységet. Károsíthatja a születendő gyermeket. |

További információk

Az adatok ismereteink mai állására támaszkodnak, viszont nem jelentik bizonyos terméktulajdonságok garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt. Az érvényes törvényeket és előírásokat termékeink felhasználóinak saját felelősségükre kell betartaniuk.

(A veszélyes összetevők adatait a szállító utolsó érvényes biztonsági adatlapjából vettük át.)